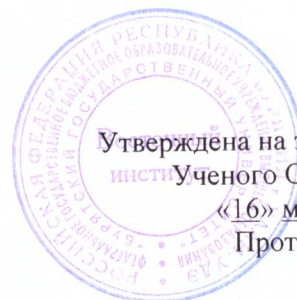


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ



Утверждена на заседании
института Ученого Совета ВИ
«16» мая 2016 г.
Протокол № 9

Программа практики

Производственная практика

вид практики

Научно-исследовательская работа

тип практики

Направление подготовки

41.03.03 Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки

Языки и литература стран Азии и Африки, бурятская филология
(бурятский и китайский языки)

Квалификация (степень) выпускника

бакалавр

Форма обучения

очная

Улан-Удэ
2016

1. Цель производственной практики по типу научно-исследовательской работы: формирование научно-исследовательских компетенций, профессионального мировоззрения в научной области в соответствии с профилем учебной программы, приобретение умений самостоятельного решения научно-исследовательских задач, формирования личностных качеств и умений, необходимых исследователю.

2. Задачи производственной практики по типу научно-исследовательской работы

1. Формировать способность к самоорганизации и самообразованию: планирование и осуществление научно-исследовательской деятельности в вузе (постановка задачи исследования, литературная проработка проблемы с использованием современных информационных технологий, накопление и анализ экспериментального (теоретического) материала, формулировка выводов по итогам исследований, оформление результатов работы в виде отчета).

2. Развить способность понимать, излагать и критически анализировать информацию по теме групповой и индивидуальной работы.

3. Развить способность устно и письменно переводить тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера.

6. Формировать умения квалифицированно фиксировать и оформлять результаты выполнения групповой и индивидуальной работы и ведения специальной документации.

7. Приобрести опыт коллективной (групповой) научной работы.

3. Вид практики, способ и форма проведения практики

Вид практики - производственная практика.

Тип практики - научно-исследовательская работа.

Способ практики – стационарная.

Форма проведения практики – непрерывная.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения производственной практики по типу научно-исследовательская работа обучающийся имеет возможность приобрести следующие общекультурные и общепрофессиональные компетенции:

ОК-7 - способность к самоорганизации и самообразованию;

ПК-2 - способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера.

В результате прохождения практики студент будет:

Знать:

- принципы анализа научной литературы в соответствии с поставленными целью и задачами исследования;

- характеристику методов, применяемых в научном исследовании;

- показатели и критерии оценки научно- исследовательской работы в образовании;

Уметь:

- формулировать научную проблематику индивидуального задания;

- обосновывать выбранные методы решения поставленных задач, адекватный отбор средств;

- реферировать и рецензировать научные публикации;

- делать обоснованные заключения по результатам проведенной индивидуальной работы;

Владеть:

- методами организации и проведения исследовательской работы;

- способами обработки получаемых эмпирических данных и их интерпретацией;
- методами анализа и самоанализа деятельности.

5. Место практики в структуре образовательной программы

Научно-исследовательская работа является обязательным разделом образовательной программы ВИ БГУ для студентов 3 курса (VI семестр) и направлена на формирование общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования и образовательной программы университета.

Б.2.П.1 Производственная практика. Научно-исследовательская работа проводится после завершения изучения теоретических предметов в 1-5 семестрах: «Практическая грамматика», «Лексикология», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «История бурятской литературы» и др., нацелена на отработку общепрофессиональной и общекультурной компетенций.

№ п/п	Наименование компетенции	Предшествующие разделы ОПОП	Последующие разделы ОПОП
1.	ОК-7-способность к самоорганизации и самообразованию; ПК-2 - способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера.	Общеуниверситетский модуль Цивилизационные особенности изучаемой страны Основной восточный язык Технологии создания базы данных Научно-исследовательская деятельность Монголоведный модуль Общетеоретический филологический модуль Бурятская филология Элективные курсы по физической культуре и спорту Учебная практика Производственная практика	Учебно-образовательная деятельность Монголоведный модуль Общетеоретический филологический модуль Бурятская филология Производственная практика Государственная итоговая аттестация Подготовка и сдача государственного экзамена Подготовка и защита ВКР

6. Место и сроки проведения практики

Организациями, где проводится практика, являются:

1) подразделения Бурятского государственного университета (кафедра бурятского языка и методики преподавания, Научная библиотека и др.) – в этом случае Договор не заключается;

2) государственные учреждения (образовательные и научно-исследовательские учреждения и т.д.) – ИМБТ СО РАН – на основании Договора.

Сроки проведения практики – 6 семестр.

7. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость практики по получению первичных профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности составляет 6 зачетных единицы 216 часов (4 недели).

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля
		Лекц.	Практ.	СРС	Итог	
1.	Организационная работа. Участие в установочном и заключительном собраниях и консультациях по практике, подготовка отчетной документации по итогам практики.	6	16	28	50	Устное собеседование
2	Теоретическая работа предполагает ознакомление с научной литературой по заявленной и утвержденной теме исследования с целью обоснованного выбора теоретической базы предстоящей работы, методического и практического инструментария исследования, постановке целей и задач исследования, формулирования гипотез, разработки плана проведения исследовательских мероприятий. Практическая работа заключается в организации, проведении и контроле исследовательских процедур, сборе первичных эмпирических данных, их предварительном анализе (проведение собственного исследования).	6	30	102	138	Проверка результатов, консультации, исправление ошибок, доработка. Проверка ведения Дневника
3	Обобщение полученных результатов включает научную интерпретацию полученных данных, их обобщение, полный анализ проделанной исследовательской работы,				26	Отчет и зачет по результатам проделанной работы

оформление теоретических и эмпирических материалов в виде научного отчета по научно-исследовательской практике.					
<i>ИТОГО</i>	12	46	130	216	

8.Формы отчетности по практике

1. Дневник практики.
2. Составление и защита отчета по практике.
3. Собеседование: зачет с оценкой.

9. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся на практике

Производственная практика по типу научно-исследовательская работа предполагает:

- ознакомление студентов с организацией научно - исследовательской работы в образовательных учреждениях;

- участие обучающихся в исследовательской работе по проблемам, определенным научным руководителем практики и базой практики.

Производственная практика по типу научно-исследовательская работа студентов может осуществляться и в следующих формах:

- изучение справочно-библиографических систем, способов поиска информации;

- приобретение навыков работы с библиографическими справочниками, составления научно- библиографических списков, использования библиографического описания в научных работах;

- работа с электронными базами данных отечественных и зарубежных библиотечных фондов;

- работа с эмпирической базой исследования в соответствии с выбранной темой дипломной работы (составление программы и плана эмпирического исследования, постановка и формулировка задач эмпирического исследования, определение объекта эмпирического исследования, выбор методики эмпирического исследования, изучение методов сбора и анализа эмпирических данных);

- проведение статистических и социологических исследований, связанных с темой выпускной квалификационной работы; освоение методик анкетирования и интервьюирования (составление анкеты, опрос, анализ и обобщение результатов);

- освоение методик наблюдения, эксперимента и моделирования;

- подготовка аргументации для проведения научной дискуссии, в том числе публичной;

- обобщение и подготовка результатов научно-исследовательской деятельности магистранта для продолжения научных исследований в рамках системы послевузовского образования.

Научно-исследовательская работа в период производственной практики предполагает индивидуальный характер заданий.

Возможны варианты групповых заданий, если работа достаточно объемна и требует привлечения знаний из разных областей наук в качестве применения метода проектов. Это может быть наличие значимой в исследовательском, творческом плане проблемы или задачи (в виде проекта), требующего интегрированного знания, исследовательского поиска для ее решения.

Результаты выполненных проектов должны быть «осязаемы», то есть, если это теоретическая проблема, то конкретное ее решение, если практическая – конкретный результат.

Индивидуальные задания научно-исследовательского плана предлагаются научными руководителями, руководителями научно-исследовательской практики с учетом уровня теоретической и методической подготовленности студентов, их интересов.

Задания исследовательского характера для группового решения научной проблемы могут быть предложены как выпускающей кафедрой, так и руководителем или работниками из организаций, деятельность которой связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата в рамках утвержденных программ исследования с участием кафедр вуза.

Выполнение научно-исследовательских заданий проводится под руководством преподавателей университета, которые назначаются кафедрами в качестве научных руководителей на период практики и выполнения данного исследования.

При условии, когда производственная практика по типу научно-исследовательская работа организуется на базе организации, деятельность которой связана с направленностью (профилем) реализуемой программы бакалавриата назначается руководитель практики от данной организации.

Важной составляющей содержания производственной практики по типу научно-исследовательская работа являются сбор и обработка фактического материала и статистических данных, анализ соответствующих теме характеристик организации, где студент проходит практику.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания:

№	Компетенции	Разделы (этапы) практики	Показатели, критерии оценивания	Шкала оценивания
1.	Способность к самоорганизации и самообразованию (ОК-7)	Организационная работа.	1) умения и навыки планирования собственной деятельности; 2) умения и навыки ведения дневника; 3) умения и навыки составления и защиты отчета	0-2 б. (0б. – показатель отсутствует; 1б. – показатель присутствует частично; 2 б. – полное предъявление показателя)
2.	Способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-	Теоретическая и практическая работа. Обобщение полученных результатов.	1) умения и навыки планирования собственной деятельности; 2) умения и навыки ведения дневника; 3) умения и навыки составления и защиты отчета	0-2 б. (0б. – показатель отсутствует; 1б. – показатель присутствует частично; 2 б. – полное предъявление показателя)

	философского характера (ПК-2)			
ИТОГО:				12 б.

Оценка «**зачтено (отлично)**» выставляется за отчет по практике, который полностью соответствует выполняемому индивидуальному заданию, содержит грамотно собранный материал и на его основе написанный отчет о научно-исследовательской работе, содержит полный анализ деятельности подразделения по научно-исследовательской работе, научную статью по теме индивидуальной работы, отвечающий всем требованиям, а также библиографию. При его защите студент свободно оперирует данными проведенной работы, легко отвечает на поставленные вопросы; дневник практики заполнен верно.

Оценка «**зачтено (хорошо)**» выставляется за отчет по практике, который в целом соответствует выполняемому индивидуальному заданию, содержит материал и на его основе написанный отчет о научно-исследовательской работе, содержит анализ деятельности подразделения по научно-исследовательской работе, научную статью по теме индивидуальной работы, отвечающий основным требованиям, а также библиографию. При его защите студент свободно оперирует данными проведенной работы, отвечает на поставленные вопросы; дневник практики заполнен верно.

Оценка «**зачтено (удовлетворительно)**» выставляется за отчет по практике, который содержит не все пункты выполняемого индивидуального задания, содержит материал и на его основе написанный отчет о научно-исследовательской работе, содержит частичный анализ деятельности подразделения по научно-исследовательской работе, научную статью по теме индивидуальной работы, отвечающий некоторым требованиям, а также библиографию. При его защите студент оперирует данными проведенной работы, отвечает на поставленные вопросы; дневник практики заполнен верно.

Оценка «**незачтено**» выставляется за отчет по практике, который не в полном объеме соответствует выполняемому индивидуальному заданию, не содержит грамотно собранного материала и на его основе написанного отчета о научно-исследовательской работе, не в полном объеме содержит анализ деятельности подразделения по научно-исследовательской работе, не представлена научная статья, библиография составлена с грубыми нарушениями, научный обзор не отвечает требованиям. Студенту, не явившемуся на защиту отчета о практике в установленное утвержденным графиком защиты время без уважительной причины, подтвержденной документально, ставится оценка «**незачтено**».

10. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики:

а) основная литература:

Научная литература

1. Бертагаев Т.А. Морфологическая структура слова в монгольских языках. – М.: Наука, 1969. -183 с.
2. Бертагаев Т. А.О морфологическом строе бурятского языка./ Т.А. Бертагаев. – М.: Изд-во АН СССР, 1961. – 30 с.
3. Дондуков У-Ж.Ш. Словообразование монгольских языков./ У-Ж.Ш. Дондуков. –Улан-Удэ, 1993. – 196 с.
4. Санжеев Г.Д. Грамматика бурят-монгольского языка./ Г.Д. Санжеев. – М-Л., 1941. – 188 с.
5. Санжеев Г.Д. Сравнительная грамматика монгольских языков./ Г.Д. Санжеев. – Т.2. -М.: Изд-во вост.лит., 1963. – 266 с.
6. Грамматика бурятского языка. Фонетика и морфология. – М.: Изд-во вост.лит., 1962. – 340 с.
7. Шагдаров Л.Д. Проблемы новой академической грамматики бурятского языка/ Л.Д. Шагдаров. – Улан-Удэ: Изд-во БНЦ СО РАН, 2013 – 192 с.

Словари

1. Черемисов К. М. Бурятско-русский словарь. – М.: Советская энциклопедия, 1973. – 804 с.
2. Бурятско-русский словарь / Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. М.: Бэлиг, 2006. Т. 1. 636 с.
3. Бурятско-русский словарь / Л. Д. Шагдаров, К. М. Черемисов. М.: Бэлиг, 2008. Т. 2. 708 с.
4. Шагдаров Л. Д., Очиров Н. А. Русско-бурятский словарь. — Улан-Удэ: Буряад унэн, 2008. — 904 с.
5. Бурят-монгольско-русский словарь / Сост. К. М. Черемисов; Под ред. Ц. Б. Цыдендамбаева. — М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1951.
6. Лингвистический энциклопедический словарь / Гл. ред. В. Н. Ярцева, — М.: Сов. энциклопедия, 1990. — 685 с.
7. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – М.: Советская энциклопедия, 1966. – 607 с.

Учебная литература

1. Амоголонов Д.Д. Современный бурятский язык./ Д.Д. Амоголонов. – Улан-Удэ, 1958.- 337 с.
2. Доржиев Д.Д. Буряад хэлэн: Морфетикэ. – Улан-Удэ, 2004. – 205 с.
3. Цыдыпов Ц.Ц. Буряад хэлэнэй морфологи./ Ц.Ц. Цыдыпов. – Улан-Удэ, 1988.
4. Цыдыпов Ц.Ц. Буряад хэлэнэй синтаксис./ Ц.Ц. Цыдыпов. – Улан-Удэ, 1988.

б) дополнительная литература:

1. Ануфриев А.Ф. Научное исследование. Курсовые, дипломные и диссертационные работы / А. Ф. Ануфриев ; Моск. гос. Открытый педагогический университет им. М. А. Шолохова, Фак. психологии. – М. : Ось- 89, 2004. – 112 с. – Библиогр.: с. 49-52 (55 назв.).
2. Воронцов Г.А. Письменные работы в вузе : Реферат (доклад). Контрольная работа. Курсовая работа. Дипломная работа: Учеб. пособие для студентов / Г. А. Воронцов. — Ростов-на-Дону : МарТ, 2002. – 192с. – Библиогр.: с. 188-189 (23 назв.).
3. Голодаева, В. С. Рекомендации по подготовке и оформлению курсовых и дипломных работ / В. С. Голодаева ; Издательско-торговая корпорация "Дашков и К". – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Б. и., 2003. – 44 с.
4. Кузнецов, И. Н. Рефераты, курсовые и дипломные работы: методика подготовки и оформления : Учеб.-метод. пособие / И. Н. Кузнецов. – М. : Дашков и Кш, 2002. – 352 с. ; 20 см. – Библиогр.: с. 264-270.
5. Методические рекомендации и требования по написанию, оформлению, защите курсовых, выпускных, дипломных работ / Федеральное агентство по образованию, Уральский гос. ун-т им. А.М. Горького, Исторический ф-т ; [сост. Н. П. Милюнкова, Г. С. Преображенская, Ю. А. Русина и др.] ; [под ред. А. В. Черноухова]. – Екатеринбург : [Урал. гос. ун-т], 2005. – 18 с.
6. Методические рекомендации по оформлению рефератов, курсовых и дипломных работ / Ред. А. М. Лойкова ; Сост. С. С. Заровнятных. – Сургут : Б.и., 2002. – 26 с. – Библиогр.: с. 20 (12 назв.).
7. Научные работы: методика подготовки и оформления / И. Н. Кузнецов ; Авт.-сост. И. Н. Кузнецов. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Амалфея, 2000. – 544 с.
8. Радаев В.В. Как организовать и представить исследовательский проект: 75 простых правил / В. В. Радаев. – М. : ГУ-ВШЭ : ИНФРА-М, 2001. – 203 с. : ил. – Библиогр. рус., англ. – Библиогр.: с. 198-199.

9. Русско-бурят-монгольский словарь / Под ред. Ц. Б. Цыдендамбаева. – М.: Гос. изд-во иностранных и национальных словарей, 1954. – 750 с.

10. Эхо Ю.П. Письменные работы в вузах : Практическое руководство для всех, кто пишет дипломные, курсовые, контрольные, доклады, рефераты, диссертации / Ю. Эхо. – 3-е изд. – М. : ИНФРА-М, 2001. – 127 с. – (Высшее образование).

11. ГОСТ 7.1-2003 - Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления.

12. ГОСТ 7.0.5-2008 - Библиографическая ссылка. Общие правила и требования составления.

13. ГОСТ 7.82-2001 - Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов

в) программное обеспечение, информационно-справочные системы, Интернет-ресурсы: Каждому обучающемуся обеспечивается доступ к библиотечному фонду, состоящему из следующих отечественных периодических изданий:

1. Буряад Үнэн
2. Вопросы филологии
3. Востоковедение и африканистика: реферативный журнал
4. Языкознание: реферативный журнал

Каждому обучающемуся обеспечивается доступ к следующим электронным ресурсам:

Электронные библиотечные системы

1. РУКОНТ
2. Издательство "Лань"
3. Консультант студента

Интернет-ресурсы

1. **Национальный корпус бурятского языка *web-corpora.net/BuryatCorpus***

11. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике основано на учебно-методических рекомендациях по сбору материалов, их обработке и анализу, которые предоставляет выпускающая кафедра по данному профилю подготовки, также на использовании основной и дополнительной литературы, программного обеспечения, информационно-справочных систем, Интернет-ресурсов.

При организации производственной практики по типу научно-исследовательская работа реализуются:

1. Традиционные технологии обучения и контроля, основу которых составляет работа с информацией:

- консультирование индивидуальное и групповое;
- рецензирование письменных и электронных материалов.

2. Активные технологии обучения и контроля основу которых составляют личностно-ориентированный и деятельностный подходы к обучению:

- организация круглых столов, обмена мнением;
- выполнение практико-ориентированных заданий.

3. Интерактивные технологии обучения и контроля, основу которых составляет коллективно - групповой способ обучения:

- организация лекционных и практических занятий, конференций (установочных и отчетных);

- организация мероприятий (общественных проектов).

В производственной практике по типу научно-исследовательская работа используются образовательные и научно-исследовательские технологии, помогающие практикантам самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность:

- сбор, первичная обработка, систематизация и анализ материалов;
- создание библиографического списка (картотеки, базы данных) необходимых бурятоведческих исследований для дальнейшей обработки при написании курсовой/или дипломной работы;
- описание полученного на практике опыта в отчете;
- применение информационно-поисковых экспертных систем: поиск в глобальной сети лексикографической и культурологической информации, работа с электронными словарями и применение прочих электронных ресурсов для решения поставленных задач.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Для проведения производственной практики необходимы помещения, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных работ, библиотека, читальный зал с выходом в Интернет, помещение для самостоятельной работы.

ПРОГРАММА СОСТАВЛЕНА В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФГОС ВО.

СОСТАВИТЕЛЬ МАКАРОВА О.Г., К.П.Н., ДОЦЕНТ КАФЕДРЫ БЯИМП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ОДОБРЕНА НА ЗАСЕДАНИИ КАФЕДРЫ
ОТ «06» МАЯ 2016 Г. ПРОТОКОЛ № 9